



מדינת ישראל – משרד הפנים
 State of Israel – Ministry of the Interior
מינהל האוכלוסין
 Population Administration

בקשה למתן אשרת כניסה לישראל מסוג _____
 Application for entry visa to Israel category of _____

תמונה
Photograph

מספר התיק
לשימוש המשרד בלבד
For official use only

Instructions for completing Application form:

הוראות למילוי הטופס

1. Please attach a recent photograph. 1. נא לצרף תמונה שצולמה לאחרונה.
2. If application is not for the purpose of visit, specify reasons and supply documentation. 2. אם מדובר בכניסה לישראל שאינה למטרת ביקור נא לצרף מכתב הסבר ומסמכים.
3. Please fill in following details in Hebrew or English 3. נא למלא את הפרטים הבאים בעברית או בלועזית

שם המשפחה Family name	שם הפרטי Given name	שם האב Father's name	שם האם Mother's name	השמות הקודמים Previous family name

לאום Nationality	דת Religion	ארץ הלידה Country of birth	תאריך הלידה Date of birth	האזרחות Nationality	משלח יד Occupation

<input type="checkbox"/> תעודת מעבר Laisser passer		<input type="checkbox"/> הדרכון Passport		המצב המשפחתי Family Status	
בתוקף עד Valid until	ניתן בתאריך Issued at	מספר Number		<input type="checkbox"/> נשוי/אה - Married	<input type="checkbox"/> רווק/ה - Single
				<input type="checkbox"/> אלמנה/ה - Widowed	<input type="checkbox"/> גרוש/ה - Divorced

Purpose of entry into Israel: _____ מטרת הכניסה לישראל: _____

פרטים של הנכללים בבקשה Particulars of dependants included in the application

בן/בת הזוג Spouse

שם המשפחה Family name	שם הפרטי Given name	שם הנעורים Maiden name	שם האב Father's name	ארץ לידה Place of birth	תאריך לידה Date of birth

ילדים עד גיל 18 Children under the age of 18

תאריך הלידה Date of birth		ארץ הלידה Country of birth		שם הפרטי Given name	
In English	בעברית	In English	בעברית	In English	בעברית

Previous stays in Israel as temporary or permanent resident or any other status:

שהות קודמת בישראל כתושבת/ארעית/או כתושבת/קבע או בכל מעמד אחר:

- Temporary (dates): _____ כארעי/ת (תאריכים): _____
 Permanent (dates): _____ כקבוע/ה (תאריכים): _____
 Any other status: _____ בכל מעמד אחר (תאריכים): _____

Was your status in Israel ever been cancelled? And why? _____ האם בוטל בעבר מעמדך בישראל? ומדוע? _____

* This form continues on the back of the page

* המשך מעבר לדף

מספר הטלפון Telephone No.	המען הקבוע בחו"ל Permanent address abroad		
	הרחוב ומספר הבית Street and house no.	העיר Town	הארץ Country

את ההודעה על אישור הבקשה נא להעביר לנציגות ישראל ב:

On notification of permit, please inform Israeli Representative Office in: _____

Declaration הצהרה

אני מצהיר/ה שהפרטים שנמסרו לעיל נכונים ונמסרו בהכרה שהם מהווים יסוד לדיון בבקשתי. כמו כן, אני מצהיר/ה בזה שלא עברתי עבירה פלילית. לא פעלתי נגד העם היהודי ובטחון מדינת ישראל. לא חליתי במחלה העלולה לסכן את בריאות הציבור. לא קיים נגדי צו מאסר שיפוטי ואיני מבוקש/ת ע"י המשטרה של מדינה כלשהי.

I declare that the particulars contained in this application are correct and have been made in awareness of the fact that they are to serve as basis for the consideration of my application. I also declare that I have not committed any criminal offence or any act directed against the Jewish people or the security of the State of Israel and that I am not affected with any illness which might endanger the public health. There is no judicial warrant of arrest against me and I am not wanted by the police of any country.

אני(ו) מאשר(ים) שהפרטים שמסרתי(נו) הם נכונים והנני(ו) מתחייב(ים) להעסיק את הנ"ל לאחר כניסתו לארץ לתקופה האמורה. אני(ו) אחראי(ים) שהמוזמן והנלווים אליו יעזבו(ו) את ישראל עם תום מועד הרשיון או בגמר תפקידו במוסדנו, לפי המועד המוקדם יותר. הודעה על כך אמסור(נמסור) ללשכה למרשם האוכלוסין, משרד הפנים. אני(ו) מתחייב(ים) לסלק לממשלה כל הוצאה שתהיה לה בקשר להחזרת הנ"ל לחו"ל אם תהינה הוצאות כאלה. הנני(ו) מצהיר(ים) בזה שהמוזמן יקבל / לא יקבל* שכר או תשלום כלשהו במטבע חוץ.

I (we) certify that the particulars contained in this application are correct and I (we) undertake to employ the a/m, after his arrival to Israel, for the period stated. I (we) am (are) responsible that the said person and the persons accompanying him will leave Israel before the expiry of his (their) permit of residence or upon the termination of his employment by me (us) whichever is the earlier event. I shall notify the district office of the Population Administration, Ministry of the Interior, of his departure. I undertake to reimburse the Government for any expense which may be incurred in connection with the deportation of the said person or persons. I declare that the person for whom the visa is requested *will / will not receive a remuneration of other payment in foreign currency

המקום: _____ התאריך: _____ Date: _____ חתימת המבקש/ת: _____ Signature of applicant: _____

*Delete whichever is inapplicable

* נא למחוק את המיותר

חתימת המזמינה/חנותת המפעל או המוסד
Signature and official stamp of establishment or institute

לשימוש המשרד For official use only

הבקשה נתקבלה במקום: _____ ביום: _____

שם הפקיד/ה המקבל/ת: _____ חתימת הפקיד/ה המקבל/ת: _____

- נבדק ברמ"ש אין הערות רצ"ב החומר
- הבקשה אושרה הבקשה סורבה
- הודעה על סירוב נשלחה למבקש/ת במכתב שהעתק ממנו מצורף לתיק

תאריך: _____ שם הפקיד/ה: _____ חתימת הפקיד/ה: _____

קבלה מס' _____
תאריך _____

מקום להטבעת
חותמת הרשיון



בקשה להארכת רשיון ישיבה/להחלפת סוג האשרה
 Application for the extension of permit of residence/change of visa category

תמונה
Photograph

מספר התיק
לשימוש המשרד בלבד
For official use only

Please mark "x" in the appropriate square:

- Application to extend present permit of residence for the period _____ months
- Application to change visa category to: _____

נא לסמן X במשבצת המתאימה:

- בקשה להארכת תוקף רשיון ישיבה לתקופה של _____ חודשים
- בקשה להחלפת סוג האשרה ל: _____

Instructions for completing Application form:

- Please attach a recent photograph.
- Please fill in following details in Hebrew and English.

הוראות למילוי הטופס

- נא לצרף תמונה שצולמה לאחרונה.
- נא למלא את הפרטים הבאים בעברית ובלועזית.

שם המשפחה Family name	שם הפרטי Given name	שם האב Father's name	שם האם Mother's name	שם נעורים של האם Mother's maiden name	השמות הקודמים Previous family name

הלאום Nationality	דת Religion	ארץ הלידה Country of birth	תאריך הלידה Date of birth	האזרחות Nationality	משלח יד Occupation

תעודת מעבר Laisser passer <input type="checkbox"/>			הדרכון Passport <input type="checkbox"/>			המצב המשפחתי Family Status	
בתוקף עד Valid until	ניתן ב- Issued at	מספר Number				<input type="checkbox"/> רווקה - Single <input type="checkbox"/> נשוי/אה - Married <input type="checkbox"/> גרושה - Divorced <input type="checkbox"/> אלמנה - Widowed	

מספר הטלפון Telephone No.	המען הקבוע בחו"ל Permanent address abroad		
	הרחוב ומספר הבית Street and house no.	העיר Town	הארץ Country

מספר הטלפון Telephone No.	המען בישראל Address in Israel	
	הרחוב ומספר הבית Street and house no.	העיר Town

רשיון הישיבה עד תאריך Resident permit valid until	הכניסה לישראל Entry to Israel		אשרת כניסה לישראל שהונפקה בחו"ל או בגבול Entry visa for Israel			
	במקום Place	בתאריך Date	תאריך ההנפקה Issued on	מקום ההנפקה Issued at	סוג Category	המספר No.

Previous stays in Israel as temporary or permanent resident or any other status:

- Temporary (dates): _____
- Permanent (dates): _____
- Any other status: _____
- Was your status in Israel ever been cancelled? And why? _____

שהות קודמת בישראל כתושבת/ארעי/או כתושבת/קבע או בכל מעמד אחר:

- כארעי/ת (תאריכים): _____
- כקבוע/ה (תאריכים): _____
- בכל מעמד אחר (תאריכים): _____
- האם בוטל בעבר מעמדך בישראל? ומדוע? _____

Reasons for application and means of support

נימוקים לבקשה ואמצעי מחייה:

המפעל או המוסד בו עובד/ת או י/תעבוד המבקש
Establishment or institution where applicant is employed or will be employed

הכתובת Address	השם Name

פרטים של בני משפחה הנכללים בבקשה **Particulars of dependants included in the application**

Spouse **בן/בת הזוג**

תאריך לידה Date of birth	ארץ לידה Place of birth	שם האב Father's name	שם הנעורים Maiden name	השם הפרטי Given name	שם המשפחה Family name

ילדים עד גיל 18 **Children under the age of 18**

תאריך הלידה Date of birth	ארץ הלידה Country of birth	השם הפרטי Given name	
In English	בעברית	In English	בעברית
			1
			2
			3
			4

פרטים של בן/בת הזוג אם אינו/ה כלולה עם מגישה/ה בבקשה
Particulars of wife or husband in the event that spouse is not included in the application

מספר התיק File No.	מספר הזהות Identity No.	המעמד (לנמצא בישראל) Status (present in Israel)	נמצא/ת בישראל In Israel	השם הפרטי Given name	שם המשפחה Family name
		מבקר – <input type="checkbox"/> Temporary resident – <input type="checkbox"/> קבע – <input type="checkbox"/>	כן - <input type="checkbox"/> לא - <input type="checkbox"/>		

Declaration **הצהרה**

אני מצהיר/ה שהפרטים שנמסרו לעיל נכונים ונמסרו בהכרה שהם מהווים יסוד לדין בבקשתי. כמו כן, אני מצהיר/ה בזה שלא עברתי עבירה פלילית. לא פעלתי נגד העם היהודי ובטחון מדינת ישראל. לא חליתי במחלה העלולה לסכן את בריאות הציבור. לא קיים נגדי צו מעצר שיפוטי ואיני מבוקש/ת ע"י המשטרה של מדינה כלשהי.

I declare that the particulars contained in this application are correct and have been made in awareness of the fact that they are to serve as basis for the consideration of my application. I also declare that I have not committed any criminal offence or any act directed against the Jewish people or the security of the State of Israel and that I am not affected with any illness which might endanger the public health. There is no judicial warrant of arrest against me and I am not wanted by the police of any country.

המקום: _____: התאריך: _____: Date: _____: חתימה: _____: Signature: _____

לשימוש המשרד **For official use only**

הבקשה נתקבלה במקום: _____: ביום: _____:

שם הפקיד/ה המקבל/ת: _____: חתימת הפקיד/ה המקבל/ת: _____:

- נבדק ברמ"ש אין הערות רצ"ב החומר
 הבקשה אושרה הבקשה סורבה
 הודעה על סירוב נשלחה למבקש/ת במכתב שהעתק ממנו מצורף לתיק

תאריך: _____: שם הפקיד/ה: _____: חתימת הפקיד/ה: _____:

קבלה מס' _____

תאריך _____